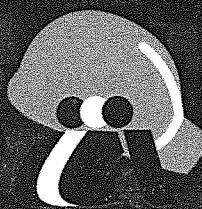


# LA SICUREZZA NEL SETTORE EDILE



Visita il portale della sicurezza nel settore edile:

**[www.edilsicurezza.it](http://www.edilsicurezza.it)**

Per avere informazioni scrivi a:  
**[info@edilsicurezza.it](mailto:info@edilsicurezza.it)**

## OPUSCOLO INFORMATIVO RIVOLTO AI LAVORATORI ITALIANI E STRANIERI

Tutti i diritti sono riservati all'INAIL.

Realizzato da Eudida Multimedia, Blucomfort e Bmedia con il finanziamento dell'INAIL ai sensi del D.Lgs. n. 38/2000, art. 23.



Edizione fuori commercio - vietata la vendita



## GENERALITÀ

L'Italia dispone di un gran numero di leggi che tutelano la salute e la sicurezza dei lavoratori sui posti di lavoro. Esse descrivono diritti e doveri di chi lavora e di chi organizza o presiede le attività.

La più importante di queste leggi è il Decreto Legislativo 626/94.

È dovere di ogni titolare – **datore di lavoro** – organizzarsi in modo che il lavoro non rechi danno a nessuno dei propri lavoratori (indipendentemente dal sesso, religione, provenienza o politica). Il datore di lavoro deve eliminare o ridurre i rischi per la salute e la sicurezza. Ogni lavoratore deve pretendere che la sua incolumità venga rispettata, come definisce la legge.

Il datore di lavoro **deve organizzare posti di lavoro sicuri**, ma il lavoratore **deve osservare le regole che sono imposte**, ad esempio adoperare le protezioni personali e non compiere imprudenze. Non osservarle significa mettere a repentaglio la propria sicurezza o quella di un compagno di lavoro, creando una situazione che può portarlo ad essere allontanato dal posto di lavoro e a dover rispondere davanti alla legge del proprio comportamento. Tutelare la salute e la sicurezza dei lavoratori significa stabilire regole per ridurre o talvolta eliminare le cause di **infortunio o di malattia professionale**. Ogni lavoratore viene assicurato obbligatoriamente contro gli incidenti sul lavoro al momento dell'assunzione. Lavorare in modo irregolare – "in nero" – significa non poter contare su un possibile aiuto economico nel caso di un danno permanente che può seguire ad un infortunio o ad una malattia professionale. Ciascun lavoratore può richiedere al **RAPPRESENTANTE DEI LAVORATORI PER LA SICUREZZA** ulteriori informazioni circa: leggi specifiche, obblighi, diritti, doveri ed altre informazioni tecniche.

Questa pubblicazione è stata realizzata da: Eudida Multimedia con il finanziamento INAIL ai sensi del D.Lgs. n. 38/2000. art. 23

Per informazioni:

INAIL - Direzione Centrale Prevenzione  
00144 ROMA - Piazzale Giulio Pastore 6  
Tel. 06 54 87 20 55 - Fax 06 54 87 20 75  
E-mail: dcprevenzione@inail.it

Per richieste:

INAIL - Direzione Centrale Comunicazione  
00144 ROMA - Piazzale Giulio Pastore 6  
Tel. 06 54 87 22 93 - Fax 06 54 87 22 95  
E-mail: dccomunicazione@inail.it

Progetto grafico Blucomfort

Contenuti tecnici a cura di Mario Manduca – Dimensione Lavoro s.a.s.

## ORGANIZZARE SICUREZZA E SALUTE NEL SETTORE EDILE

Ad alcuni soggetti, per legge, spetta il compito di organizzare, gestire o verificare la sicurezza nel settore edile. Ne elenchiamo alcuni commentandoli con brevi spiegazioni. I soggetti che il lavoratore può incontrare più frequentemente sono in rosso:

<b>COMMITTENTE</b>	Il soggetto per il conto del quale l'intera opera viene realizzata.
<b>APPALTATORE</b>	Risorsa a cui viene affidata l'esecuzione dell'opera o di parte di essa.
<b>SUBAPPALTATORE</b>	La risorsa che assume lo svolgimento di parte dell'opera.
<b>DATORE DI LAVORO</b>	È il responsabile della tutela dei lavoratori dell'impresa che esegue i lavori.
<b>RESPONSABILE DEI LAVORI</b>	Soggetto incaricato dal committente ai fini della progettazione o dell'esecuzione o del controllo dell'esecuzione dell'opera.
<b>COORDINATORE IN FASE DI PROGETTAZIONE</b>	Soggetto incaricato dal committente o dal responsabile dei lavori di effettuare: la redazione del piano di sicurezza e di coordinamento; predispone un fascicolo contenente le informazioni utili alla prevenzione e protezione dai rischi. [rif. Art.4 DLGS.494/96]
<b>COORDINATORE IN FASE DI ESECUZIONE</b>	Soggetto diverso dal datore di lavoro dell'impresa esecutrice, incaricato dal committente o dal responsabile dei lavori per l'esecuzione di: verificare, coordinare e controllare l'applicazione da parte delle imprese esecutrici e dei lavoratori autonomi delle disposizioni di pertinenza del piano di sicurezza e di coordinamento; verificare il piano operativo di sicurezza.
<b>PREPOSTI</b>	Sono gli effettori dell'attività di sorveglianza e di applicazione delle norme di sicurezza. Rispondono penalmente per l'omissione di attività di sorveglianza, formazione, informazione, relativamente alle loro conoscenze.

<b>RSPP</b>	È il Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione; opera in collaborazione con rappresentanti della direzione.
<b>RLS</b>	È la persona che verifica per conto dei lavoratori che le norme di legge per la tutela, siano rispettate. Può essere nominato dai lavoratori all'interno dell'impresa o all'esterno (patronato, sindacato). Può accedere a tutte le informazioni di cui dispone il RSPP. Deve essere consultato preventivamente e tempestivamente in ordine agli interventi sulla sicurezza e sull'igiene del lavoro, comprese le nomine dei titolari di servizi interni all'azienda relativi alla gestione ed attuazione del sistema.
<b>ADDETTI SQUADRE DI EMERGENZA: PRONTO SOCCORSO ANTINCENDIO EVACUAZIONE</b>	Interventi di emergenza. Mantenimento in perfetta efficienza delle attrezzature e ausili di intervento. Partecipazione alle esercitazioni.
<b>MEDICO COMPETENTE</b>	Nominato dal datore di lavoro, esegue la sorveglianza sanitaria in conformità all'art. 17b del D. Lgs. 626/94.

## PRINCIPALI RISCHI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA

Il documento nel quale si riportano i rischi rilevati, la loro importanza e le misure da osservare viene definito DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI.

Il Responsabile del sistema di gestione della salute e sicurezza potrà fornire informazioni approfondite più adeguate al cantiere nel quale l'impresa opera.

Gli effetti dei rischi per la salute sono verificati dal medico competente nel corso di una visita medica periodica, alla quale il lavoratore deve obbligatoriamente sottoporsi. In seguito alla visita, il medico esprimera un giudizio di idoneità generale oppure di non idoneità.

A seconda dei casi, inoltre, possono venire attivati degli interventi che tutelino il lavoratore da possibili danni alla sua salute.

RISCHI	TIPOLOGIA	DESCRIZIONE
PER LA SICUREZZA	INFORTUNI	Lesioni causate dall'uso dei macchinari, dagli utensili portatili.
	URTI, COLPI, IMPATTI, COMPRESSIONI	Lesioni causate dalla caduta di materiali durante il loro movimento e da cadute dall'alto e scivolamenti.
	PUNTURE, TAGLI, ABRASIONI	Lesioni agli arti e ad altre parti del corpo, ferite, traumi, fratture
	ELETTROCUZIONE	Ferite varie in particolare alle mani
	GETTI, SCHIZZI	Da contatto con parti in tensione a causa di difetti nell'impianto elettrico e dall'uso di utensili portatili non in sicurezza
	SOLLECITAZIONI ARTICOLARI	Offese al volto e agli occhi
	POLVERI	Danno articolazioni polsi e spalle
	FATTORI CLIMATICI	Irritazioni vie respiratorie e delle congiuntive
	MOVIMENTAZIONE MANUALE DEI CARICHI	Disagio
	VIBRAZIONI	Sforzi fisici con conseguente rischio per l'apparato muscolo-scheletrico
PER LA SALUTE	SOSTANZE IRRITANTI PER LA CUTE	Danno alle vene, alle arterie, ai nervi e malattie simili
	SOLVENTI E VERNICI	Infezioni alla cute
	RUMORE	Dermatite allergica da contatto con stucchi, vernici e solventi
		Prodotto dai macchinari e dagli utensili portatili dalle operazioni manuali

## DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALI (DPI)

Durante lo svolgimento delle attività, può essere necessario l'utilizzo di protezioni personali . Alcune sono consigliate o imposte, altre sono indicate sulla cartellonistica del cantiere. La tabella riporta i principali DPI da utilizzare nelle attività edili. L'elenco completo lo potrà definire il RSPP a seguito della valutazione dei rischi. Il DPI non è l'unica forma di protezione per la persona; oltre a queste vi sono quelle relative all'adeguamento e messa in sicurezza di macchine, impianti, attrezzature, posti di lavoro (es. ponteggio ben allestito, provvisto di sistemi anticaduta). Oltre a quanto detto, il lavoratore terrà in considerazione la segnaletica e la cartellonistica del cantiere e le eventuali etichettature di prodotti e sostanze che verranno utilizzate nel corso della lavorazione.

DESCRIZIONE	RISCHIO	AZIONE LESIVA	DOTAZIONE
ELMETTO DI PROTEZIONE	Caduta corpi contundenti	Lesioni al capo di varia entità	Personale
GUANTI (GUANTI IMPERMEABILI)	Manipolazione/contatto con corpi acuminati, taglienti (contatto con sost. irritanti per la pelle)	Lesioni alle mani di varia entità (irritazione cute)	Personale
OCCHIALI PER LE OPERAZIONI A RISCHIO	Proiezioni di spruzzi e particelle	Lesioni agli occhi di varia entità	Personale
INDUMENTI DI PROTEZIONE CONTRO GLI AGENTI ATMOSFERICI	Esposizione ad agenti atmosferici	Disagio	Personale
CALZATURE ANTINFORTUNISTICA ANTISDRUCCIOLO E SUOLA ANTIFORO	Percorsi accidentati, superfici scivolose, presenza di corpi acuminati e taglienti, caduta di pesi	Lesioni ai piedi di varia entità	Personale
PROTEZIONI ANTICADUTA	Caduta, lavorazioni in altezza	Lesioni varie, anche molto gravi, decesso	Squadra di lavoro
CUFFIE O INSERTI AURICOLARI	Rumore	Ipoacusia	Personale

## GENERAL INFORMATION

Italy has a great number of laws which aim at protecting workers' health and safety in places of work, as well as describing rights and duties of both workers and people who are in charge of or organize the work. The most important law is 626/94.

Every contractor (employer) has to get organized so that the work does not cause damage to any workers (aside from sex, religion, country or politics); he also has to remove or reduce health and security risks. Every worker has a right to the protection of his safety, according to law. In order to achieve this aim, the employer supplies the workers, for example, with individual protection devices, as well as signs which show dangers and rules to respect; he also carries out scaffoldings preventing people or things from falling, and he establishes medical examinations to be carried out, and so on. Respecting safety measures while working is sometimes difficult and inconvenient, because it requires time to get used to, but being able to keep on working is worth any effort!

The employer has to carry out safe working conditions, but workers have to follow rules, such as to use individual protection devices, not to act imprudently, etc. Not to follow the rules means to jeopardize one's health and security, as well as other workers', to be dismissed and to be liable for imprudent behaviour before the judge. Protecting both health and security of workers means to set rules in order to reduce or sometimes eliminate the cause of accident or occupational disease. Every worker is insured against labour accidents, in a compulsory way, when he is hired. Irregular work – the so-called illegal work– does not give any economic help in case of permanent damage – that's a damage which lasts forever– due to an accident or an occupational disease. Even in this case, workers should always protect themselves.

In this brief issue it will not be possible to analyse all aspects concerning workers' health and security; anyway, its goal is to give some information to anyone working in the building sector. Every worker can request further information about specific laws, obligations, rights, duties and other technical information to the safety worker representative.

## SECURITY AND HEALTH IN THE BUILDING SECTOR

According to law, some subjects have the duty to organize, manage or verify building sector safety; some of them have been reported here, together with a brief explanation (those in red are the most common ones).

<b>CUSTOMER</b>	A subject on behalf of whom the whole work is carried out.
<b>CONTRACTOR</b>	A person responsible for the achievement of the whole work or part of it.
<b>SUBCONTRACTOR</b>	A person responsible for the achievement of part of the work.
<b>EMPLOYER</b>	A person responsible for protecting the building company workers.
<b>SITE ENGINEER</b>	A person entrusted by the customer with the project or achievement or control of the work.
<b>PROJECT CO-ORDINATOR</b>	A person entrusted by the customer or by the site engineer with a security and co-ordination plan, as well as a file concerning information about prevention and protection against risks. [Ref. Art. 4 Law 494]
<b>CO-ORDINATOR WHILE ACHIEVING THE WORK</b>	A person different from the employer of the building company, entrusted by the customer or supervising person with verifying, co-ordinating and checking up on the application of regulations concerning both safety and co-ordination plans, on behalf of the building companies and self-employed persons; this person is also entrusted with verifying the operative safety plan.
<b>SUPERVISING PERSONS</b>	Persons entrusted with surveillance and application of security regulations. They are penally liable for failure to supervise, to train, to give information, as to their knowledge.
<b>RSPP</b>	A person responsible for health and safety management system; he is appointed by the management with the same procedure by which he is entrusted; he collaborates with the management representatives.

<b>RLS</b>	A person representing the workers who verifies the protection of workers' safety conditions. He can be appointed by workers in the building company or in patronages or trade unions; he can dispose of the pieces of information belonging to the RSPP. He must be consulted beforehand and at the right time as to safety and health condition measures, including the appointment of officials responsible for the management and realization of the system.
<b>EMERGENCY SQUAD: FIRST AID, FIREFIGHTING-EVACUATION</b>	Emergency interventions. Proper equipment maintenance and auxiliary interventions. Taking part in drill.
<b>COMPETENT PHYSICIAN</b>	A person who is appointed by the employer and who is responsible for sanitary surveillance service, according to the Art. 17b, Decree 626.

## MAIN HEALTH AND SECURITY RISKS IN THE BUILDING INDUSTRY

Risks, as well as their importance and measures to be taken are reported in a document called RISK EVALUATION DOCUMENT. The employer himself or through the RSPP has to write this document for every firm/entreprise. The summary table below shows the most important risk factors for health and security in the building industry.

The RSPP can give further specific information, concerning the building yard where the firm is working. The effects of health risks are checked by the competent physician during the periodical medical examination, to which the worker has to undergo.

After the medical examination, the physician qualifies a worker completely fit or unfit for work. According to circumstances, interventions will be carried out to prevent the worker to be exposed to situations harmful to his health.

<b>RISKS</b>	<b>TYPE</b>	<b>DESCRIPTION</b>
<b>SECURITY RISKS</b>	ACCIDENTS	Lesions due to the use of machineries, portable tools, etc. Lesions due to materials fallen while moving them and falls from high and slipping.
	SHOCKS, BLOWS, IMPACTS, COMPRESSIONS	Limb damage and other parts of the body, injuries, traumas, fractures.
	PRICKS, CUTS, ABRASIONS	Injuries, in particular hand injuries.
	ELECTROCUTION	By contact with parts under tension because of electric system faults and by using portable tools under unsafe conditions.
	JETS, SPLASHES	Face and eye injuries.
<b>HEALTH RISKS</b>	NOISE	Caused by machines, portable tools and manual work.
	ARTICULAR STRESS	Damages to wrist and shoulder articulations.
	DUST	Inflammation of respiratory tract and conjunctivas.
	CLIMATE FACTORS	Uneasiness.
	LOAD MANUAL HANDLING	Physical efforts with subsequent risk for muscle-skeletal apparatus.
	VIBRATIONS	Damage to veins, arteries, nerves and similar diseases.
	IRRITANT SUBSTANCES FOR SKIN	Skin infections.
	SOLVENTS AND PAINTS	Irritative dermatitis, allergic dermatitis by contact with stucco, paints and solvents.

## INDIVIDUAL PROTECTION DEVICES (DPI)

While working it could be necessary to use individual protection devices. Some of them are suggested or inflicted, others are shown by the building yard signs.

The table below shows the main DPI to use in the building industry. The RSPP can define the whole list after evaluating risks. DPI is not the only individual protection device; there are also other devices concerning machines, installations, equipment, places of work that must be secured (for example, a scaffolding fitted with anti-fall systems). Moreover, workers must comply with building yard signs, as well as product and substance labels that will be used while working.

DESCRIPTION	RISK	DAMAGE	EQUIPMENT
SAFETY HELMET	Fall of blunt instruments	Head lesions of different extent	Individual
GLOVES	Manipulation/contact with sharp bodies	Hand lesions of different extent	Individual
HIGH-RISK OPERATION GLASSES	Jets and particles	Eye lesions of different extent	Individual
SAFETY CLOTHES AGAINST ATMOSPHERIC AGENTS	Exposition to atmospheric agents	Uneasiness	Individual
ACCIDENT PREVENTION-SHOES, NON-SKID AND ANTIHOLE SOLE	Rough paths Sliding surfaces Presence of sharp bodies Load falling	Foot lesions of different extent	Individual
ANTIFALL PROTECTIONS	Fall, work carried out in height	Lesions, even very serious, death	Work team
CAPS OR EAR PLUGS	Noise	Deafness	Individual

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

L'Italia dispone d'un bon nombre de lois qui sauvegardent la santé et la sécurité des travailleurs sur le tas, et qui décrivent les droits et les devoirs de ceux qui travaillent et de ceux qui dirigent ou organisent les travaux. La loi la plus importante est l'Acte Légitif 626/94.

C'est à chaque patron (employeur) de s'organiser de sorte que le travail ne cause pas de dommages à aucun de ses travailleurs (indépendamment du sexe, de la religion, du pays de provenance ou des idées politiques); il doit aussi éliminer ou réduire les risques pour la santé et la sécurité.

Chaque travailleur doit prétendre, d'après la loi, que sa sécurité soit observée. Pour cette raison, l'employeur pourvoit, par exemple, les travailleurs de dispositifs individuels de protection; il applique aussi des tableaux qui signalent les dangers et les normes à observer, il réalise des échafaudages qui visent à empêcher la chute de choses et personnes, il soumet les travailleurs aux visites médicales et d'autres choses. Quelquefois il peut être difficile de travailler en sécurité, il requiert bien sûr du temps pour s'accoutumer, mais être en mesure de travailler en sécurité vaut n'importe quel effort!

L'employeur doit organiser des postes de travail sûrs, mais le travailleur doit observer les normes, par exemple, utiliser les dispositifs individuels de protection, ne pas commettre des imprudences, etc.

Ne pas observer ces règles signifie mettre en danger sa propre santé et sécurité, aussi bien que celle des autres travailleurs, être probablement éloigner du poste de travail et devoir répondre de son comportement en justice. Sauvegarder la santé et la sécurité des travailleurs signifie établir des règles afin de réduire ou quelquefois éliminer les causes d'accident ou de maladie professionnelle.

Tout travailleur est obligatoirement assuré contre les accidents de travail quand il est embauché. Travailler de façon irrégulière – en noir, comme l'on dit – signifie ne pas compter sur l'aide économique en cas de dommage permanent – c'est-à-dire qui reste pendant toute la vie – causé par un accident ou une maladie professionnelle.

Même dans ce cas-là, devrait le travailleur toujours se protéger.

Dans cette brève livraison il n'est pas possible d'analyser tous les aspects concernant la gestion de la santé et de la sécurité des travailleurs; toutefois, elle se pose comme objectif celui de transmettre certaines informations aux personnes préposées aux travaux dans le secteur du bâtiment.

Chaque travailleur pourra demander d'autres informations concernant les lois spécifiques, les obligations, les droits, les devoirs et d'autres informations techniques au représentant des travailleurs pour la sécurité.

## **L'ORGANISATION DE LA SÉCURITÉ ET DE LA SANTÉ DANS LE SECTEUR DU BÂTIMENT**

D'après la loi, c'est à certains sujets d'organiser, gérer ou vérifier la sécurité dans le secteur du bâtiment; on n'a recensé ici que certains d'entre eux, avec les explications synthétiques pertinentes; celles indiquées en rouge sont les plus communes pour les travailleurs:

<b>COMMETTANT</b>	Le sujet pour compte duquel le travail entier est accompli.
<b>ADJUDICATAIRE</b>	Ressource à laquelle on confie la réalisation du travail entier ou d'une partie.
<b>SUB-ADJUDICATAIRE</b>	La ressource qui est chargée de la réalisation d'une partie du travail.
<b>EMPLOYEUR</b>	Le sujet qui est chargé de sauvegarder la santé et la sécurité des travailleurs de l'entreprise titulaire du chantier.
<b>CHEF DE CHANTIER</b>	Sujet chargé par le commettant du projet ou de la réalisation ou du contrôle de la réalisation du travail.
<b>CORDONNATEUR EN PHASE DE PROJET</b>	Sujet chargé par le commettant ou par le responsable des travaux de réaliser:un plan de sécurité et de coordonnement, aussi bien qu'un dossier concernant les informations utiles à la prévention et protection des risques; [ref. Art .4 AL. 494]

<b>CORDONNATEUR EN PHASE D'EXÉCUTION</b>	Sujet différent de l'employeur de l'entreprise titulaire du chantier, chargé par le commettant ou par le responsable des travaux de vérifier, coordonner et contrôler l'application des mesures qui concernent le plan de sécurité et coordonnement de la part des entreprises qui réalisent les travaux et des travailleurs autonomes. Il doit aussi vérifier le plan opérationnel de sécurité.
<b>CONDUCTEURS DES TRAVAUX</b>	Ce sont les personnes préposées à la surveillance et à l'application des normes de sécurité. Elles répondent pénallement pour omission de surveillance, formation, information, en ce qui concerne leurs connaissances.
<b>RSPP</b>	Il est responsable du service de gestion de la santé et de la sécurité : il est identifié et nommé par la direction selon les mêmes modalités avec lesquelles on confie la charge au RSPP. Il travaille en collaboration avec les représentants de la direction.
<b>RLS</b>	Il vérifie, pour le compte des travailleurs, que les normes juridiques pour la sauvegarde de la santé et de la sécurité des travailleurs soient protégées. Il peut être nommé par les travailleurs à l'intérieur de l'entreprise ou à l'extérieur (patronage, syndicat). Il peut accéder à toutes les informations dont dispose le RSPP. Il doit être consulté préventivement et en temps utile en ce qui concerne les mesures de sécurité et d'hygiène du travail, y compris les nominations des titulaires des services intérieurs de l'entreprise concernant la gestion et la réalisation du système.
<b>PERSONNES PRÉPOSÉES AUX ÉQUIPES DE SECOURS: SECOURISMEANTIINC- ENDIEEVACUATION</b>	Interventions d'urgence. Maintenir en plein régime les équipements et secours d'intervention. Participation aux exercices.
<b>MÉDECIN COMPÉTENT</b>	Nommé par l'employeur, il est responsable du service de surveillance sanitaire en conformité avec l'article 17b de l'Acte Légalatif 626.

## RISQUES PRINCIPAUX POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LE SECTEUR DU BÂTIMENT

Les risques, aussi bien que leur valeur et les précautions à prendre, sont contenus dans un document nommé DOCUMENT D'ÉVALUATION DES RISQUES. L'employeur, directement ou par le RSPP, doit pourvoir à la rédaction de ce document pour chaque maison/entreprise. Le tableau suivant récapitule les principaux facteurs de risque pour la santé et la sécurité dans le secteur du bâtiment. Le RSPP pourra donner d'autres informations concernant le chantier où l'entreprise est en train de travailler. Les effets des risques pour la santé sont vérifiés par le médecin compétent au cours de la visite médicale périodique, à laquelle le travailleur doit obligatoirement se soumettre. Après la visite, le médecin formule un jugement d'aptitude totale ou d'inaptitude. Selon les cas, on pourra prendre des mesures pour ne pas exposer le travailleur aux situations de risque pour la santé.

RISQUES	TYPOLOGIE	DESCRIPTION
POUR LA SÉCURITÉ	ACCIDENTS	Lésions causées par les machineries, les outillages portables, etc. Lésions causées par la chute de matériaux pendant leur manutention et par chutes du haut et glissements.
	CHOCS, COUPS, IMPACTS, COMPRESSIONS	Lésions aux membres et autres parties du corps: blessures, traumatismes, fractures.
	PIQUURES, COUPURES, ERAFLURES	Blessures, en particuliers aux mains.
	ELECTROCUSSION	Au contact de parties en tension à cause de défauts de l'installation électrique et de l'utilisation d'outillage portable pas en sécurité.
	JETS, ECLABOUEURS	Blessures au visage et aux yeux.
POUR LA SANTÉ	BRUIT	Causés par les machineries, l'outillage portable et les opérations manuelles.
	TENSIONS ARTICULAIRES	Dommage aux articulations des poignets et des épaules.
	POUSSIERES	Irritations des voies respiratoires et des conjonctives.
	FACTEURS CLIMATIQUES	Malaise
	VIBRATIONS	Damage to veins, arteries, nerves and similar diseases.
	IRRITANT SUBSTANCES FOR SKIN	Skin infections.
	SOLVENTS AND PAINTS	Irritative dermatitis, allergic dermatitis by contact with stucco, paints and solvents.

## DISPOSITIFS DE PROTECTION INDIVIDUELS (DPI)

Au cours des travaux, il peut être nécessaire d'utiliser des dispositifs de protection individuels. Certains d'entre eux sont conseillés ou imposés, d'autres sont indiqués sur les tableaux du chantier. Le tableau suivant récapitule les principaux DPI à user dans le secteur du bâtiment. Le RSPP pourra définir la liste complète, après l'évaluation des risques. Le DPI n'est pas le seul dispositif de protection pour les personnes; il y a aussi les protections concernant la mise en sécurité des machineries, des installations, des équipements, des postes de travail (par exemple, échafaudage bien préparé, pourvu de systèmes de protection contre les chutes). À part cela, le travailleur devra tenir en compte les signaux et les tableaux du chantier et les éventuelles étiquettes des produits et des substances qui seront utilisés au cours des travaux.

DESCRIPTION	RISQUE	ACTION NUISIBLE	EQUIPMENT
CASQUE DE PROTECTION	Chute d'objets contondants	Lésions à la tête d'importance variable	Individuel
GANTS	Manipulation / contact avec des objets acérés, tranchants	Lésions aux mains d'importance variable	Individuel
LUNETTES POUR LES OPERATIONS A RISQUE	Jets et particules	Lésions aux yeux d'importance variable	Individuel
VETEMENTS DE PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHERIQUES	Exposition aux agents atmosphériques	Malaise	Individuel
CHAUSSURES POUR LA PREVENTION DES ACCIDENTS, ANTI DERAPANTES ET SEMELLES INCREVABLES	Parcours cahoteux Surfaces glissantes Présence d'objets acérés et tranchants Chute des corps	Lésions aux pieds d'importance variable	Individuel
SYSTEMES ANTICHUTE	Chute, travaux qui se déroulent en haut	Lésions, même très graves, mort	Équipe de travail
CASQUES ANTIBRUIT OU BOUCHONS D'OREILLES	Bruit	Surdité	Individuel

## GENERALIDAD

Italia dispone de un gran número de leyes que tutelan la salud y la seguridad de los trabajadores en los puestos de trabajo; describen derechos y deberes de quién trabaja y de quien preside u organiza las actividades. La más importante es seguramente el Decreto Legislativo 626/94.

Es deber de cada titular (**empleador**) organizarse en modo tal que el trabajo no ocasione daños a ninguno de los propios trabajadores (independientemente del sexo, religión, proveniencia o política); debe eliminar o reducir los riesgos para la salud y la seguridad. Cada trabajador, debe exigir que su incolumidad sea respetada, como lo define la ley. Por esto, el empresario, por ejemplo, suministra los dispositivos de protección personal, exhibe letreros que indican los peligros y las normas que hay que respetar, realiza andamiajes que protejan de las caídas de cosas o de personas, hace que se efectúen las visitas médicas y muchas otras cosas. A veces trabajar en un ambiente seguro puede resultar difícil e incómodo, seguramente se necesita de un tiempo para acostumbrarse, pero ser capaz de poder continuar a trabajar vale cualquier tipo de esfuerzo!

El empleador **debe organizar puestos de trabajo seguros**, pero el trabajador **debe observar las reglas que han sido establecidas**, como utilizar las protecciones personales, no cometer imprudencias, etc. No observarlas significa poner en peligro la propia salud y la seguridad y a lo mejor la de un compañero de trabajo, crear una situación para ser retirado del puesto de trabajo y de tener que responder delante de la ley por el propio comportamiento. Tutelar la salud y la seguridad de los trabajadores significa establecer reglas para reducir o a veces eliminar las causas de **infotunio** o de **enfermedad profesional**. Cada trabajador tiene una aseguración obligatoria contra los incidentes en el trabajo al momento que viene asumido. Trabajar en modo irregular – en negro, como se dice – significa no poder contar con una posible ayuda económica en el caso de daño permanente – es decir que dura por toda la vida – consecuencia de un accidente o de una enfermedad profesional. También en este caso, el trabajador tendría siempre y de todas maneras que protegerse.

En esta breve dispensa no es posible examinar nodos los aspectos relacionados a la gestión de la salud y de la seguridad de los trabajadores;

sin embargo se plantea como objetivo el de transmitir algunas informaciones para quien trabaja en el sector de la construcción. Cada trabajador podrá exigir al representante de los trabajadores para la seguridad ulteriores informaciones acerca de las leyes específicas, las obligaciones, los derechos, los deberes y otras informaciones técnicas.

## LA ORGANIZACIÓN DE LA SEGURIDAD Y DE LA SALUD EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

A algunos sujetos, por ley, les corresponde la tarea de organizar, gestionar o verificar la seguridad en el sector de la construcción, aquí se ha hecho el listado de algunas con las explicaciones relativas sintetizadas; las que están indicadas con el rojo son las que el trabajador « encuentra » con mayor frecuencia:

<b>COMITENTE</b>	El sujeto por cuya cuenta se realiza toda la obra
<b>CONTRATISTA</b>	Recurso al que viene confiada la ejecución de la obra o una parte de la misma.
<b>SUBCONTRATISTA</b>	Recurso que asume la realización de una parte de la obra.
<b>EMPLOYER</b>	Es el responsable de la tutela de los trabajadores de la empresa que ejecuta los trabajos
<b>RESP. DE LOS TRABAJOS</b>	Sujeto encargado por el comitente para que realice la proyección o la ejecución o el control de la ejecución de la obra.
<b>COORDINADOR EN FASE DE PROYECTACION</b>	Sujeto encargado por el comitente o por el responsable de los trabajos que hay que efectuar la redacción del plano de seguridad y de coordinación; elabora un fascículo que contiene las informaciones útiles a la prevención y protección de los riesgos; [ rif. Art. 4 D. Lgs. 494]

<b>COORDINADOR EN FASE DE EJECUCIÓN</b>	Sujeto diferente del datore di lavoro de la empresa ejecudora, encargado por el comitente o por el responsable de los trabajos, de: verificar, coordinar y controlar el aplicación por parte del contratista y de los trabajadores autónomos de las disposiciones relativas al plano de seguridad u coordinación; verificar al plano operativo de seguridad.
<b>RSPP</b>	Es el responsable del sistema de gestión de la salud y la seguridad, identificado y nombrado por la dirección a través del mismo proceso con el cual se encarga el RSPP; trabaja en colaboración con los representantes de la dirección.
<b>RLS</b>	Está encargado de verificar, por parte de los trabajadores, que estén respetadas las normas de ley por la tutela. Puede ser nombrado por los trabajadores internamente a la firma/empresa o externamente (patrocinio, sindicado). Tiene acceso a todas las informaciones disponibles a el RSPP. Tiene que ser consultado con adelantación y rápidamente por los interventos relativos a la seguridad y el igiene del trabajo, incluido el nombramiento de los titulares de los servicios internos a la firma relativos a la gestión y el actuación del sistema.
<b>ADEPTOS A LAS ESCUADRAS DE EMERGENCIA: PRIMEROS AUXILIOS ANTIINCENDIO-EVACUACIÓN</b>	Intervenciones de emergencia. Mantenimiento en perfecta eficiencia de los equipos y auxilios de intervención. Partecipación a las ejercitacione.
<b>MÉDICO DE COMPETENCIA</b>	Nombrado por el datore di lavoro, ejecuta la vigilancia sanitaria en conformidad a el artículo 17b del DLGS 626

## PRINCIPALES RIESGOS PARA LA SALUD Y LA SEGURIDAD EN LA ACTIVIDAD EDILICIA

El documento en el cual se reportan los riesgos relevados, su importancia y las medidas que hay que observar, se denomina DOCUMENTO DE EVALUACIÓN DE LOS RIESGOS. Por cada firma/ empresa el empleador, directamente o por medio del RSPP, debe proveer a la redacción del mismo.

La tabla que sigue reporta en forma recapitulada los principales factores de riesgo para la salud y para la seguridad en las obras de construcción. El RSPP podrá suministrar ulteriores informaciones que conciernen más a la obra en la cual la empresa está comprometida a trabajar. Los efectos de los riesgos para la salud los verifica el médico competente en el curso de la visita médica periódica, a la cual el trabajador se debe someter obligatoriamente. Después de la visita, el médico expresa un juicio de idoneidad total, con prescripción o de no idoneidad.

Según los casos se podrán o menos activar intervenciones para no exponer el trabajador a situaciones que pueden resultar dañinas para la salud.

RIESGOS	TIPOLOGIA	DESCRIPCION
PARA LA SEGURIDAD	ACCIDENTES	Lesiones causadas por el uso de las maquinarias, de los utensilios portátiles, etc. Lesiones causadas por la caída de materiales mientras se les mueve y por caídas de éstos desde arriba, por resbalamientos.
	COLISIONES, GOLPES, IMPACTOS, COMPRESIONES	Lesiones a las extremidades y a otras partes del cuerpo, heridas, traumas, fracturas.
	PICADAS, CORTADAS, ABRASIONES	Heridas varias en particular modo a las manos.
	ELECTROCUCIÓN	Por contacto con partes en tensión debido a defectos en la instalación eléctrica y por el uso de utensilios portátiles sin condiciones de seguridad.
	CHORROS, SALPICADURAS	Daños a la cara y a los ojos.
	RUIDO	Producido por las maquinarias y por los utensilios portátiles de las operaciones manuales.
	SOLLECITACIONES ARTICULARES	Daño a las articulaciones pulso y espalda.
	POLVOS	Irritaciones de las vías respiratorias y conjuntivas.
	FACTORES CLIMÁTICOS	Malestar
	MOVIMIENTO MANUAL DE LAS CARGAS	esfuerzos físicos con consecuente riesgo para el aparato músculo-esquelético.
PARA LA SALUD	VIBRACIONES	Daño a la vena, a las arteria, a los nervios y enfermedades similares.
	SUBSTANCIAS QUE IRRITAN LA TEZ	Infecciones de la tez.
	SOLVENTES Y PINTURAS	Dermatitis que irritan, alergias por contacto con estucos, pinturas y solventes

## DISPOSITIVOS DE PROTECCION PERSONALES (DPI)

Durante el desarrollo de las actividades, puede que sea necesaria la utilización de protecciones personales . Algunas son aconsejables o impuestas, otras están indicadas en los letreros de la obra. La tabla reporta los principales DPI que hay que utilizar en las actividades edilicias. El DPI no es la única forma de protección para la persona; además de éstas hay otras relativas a la adecuación y puesta en seguridad de máquinas, instalaciones, equipos, puestos de trabajo (es. andamiaje bien montado, dotado de sistemas anticaída). Además de todo lo dicho, el trabajador tendrá en consideración la señalación y los letreros de la obra y las eventuales etiquetas de los productos y substancias que se utilizarán en el curso de la actividad.

DESCRIPTION	RISQUE	ACTION NUISIBLE	EQUIPMENT
CASCO DE PROTECCIÓN	Caída de cuerpos contundentes	Lesiones a la cabeza de variada entidad	Personal
GUANTES	Manipulación/contacto con cuerpos punzantes, cortantes	Lesiones a las manos de variada entidad	Personal
ANTEOJOS PARA LAS OPERACIONES A RIESGO	Proyección de rociados y partículas	Lesiones a los ojos de variada entidad	Personal
INDUMENTOS DE PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS	Exposición a agentes atmosféricos	Malestar	Personal
CALZADO ANTIINFORTANTIDELIZANTE Y SUELA ANTIFORO	Recorridos accidentadosSuperficies resbalosasPresencia de cuerpos punzantes y cortantesCaída de pesos	Lesiones a los pies de variada entidad	Personal
PROTECCIONES ANTICAÍDA	Caída, trabajos en las alturas	Lesiones varias, también muy graves, decesos	Escuadra de trabajo
CUFIAS O PROTECCIONES AURICOLARES	Ruido	Sordera	Personal

## GENERALITATI

Italia dispune de un număr mare de legi ce urmăresc sănătatea și siguranța muncitorilor la locurile de muncă; descriu drepturi și îndatoriri a celui ce lucrează ori a celui ce conduce sau organizează activitatea. Cel mai important e sigur Decretul Legislativ 626/94.

E datoria oricărui titular (**angajator**) de a se organiza în modul ca lucrul să nu dea nici o daună la nici un lucrător (indiferent de sex, religie, proveniență sau politică) trebuie să reducă sau să elimine pericolele pentru sănătate și siguranță. Orice lucrător trebuie să pretindă că nevătămarea să să fie respectată, cum definește legea. Pentru aceasta, angajatorul, de exemplu furnizează dispozitivi de protecție personală, aplică cartonașe ce indică pericole și norme de respectare, realizează puncte ce previn căderea lucrurilor și a persoanelor, obligă desfașurarea vizitelor medicale și multe alte lucruri. Uneori a lucra în siguranță poate fi dificil și incomod, sigur cere timp pentru a se obișnui, dar pentru a putea continua să lucreze se ia în considerare oricare efort!

**Angajatorul trebuie să organizeze locuri de muncă sigure, dar muncitorul trebuie să fie atent la regulile ce sunt impuse ex: a folosi protecțiile personale, a nu realiza imprudențe, etc.**

A nu le da importanță semnifică a pune în pericol propria sănătate și siguranța probabilă a colegului de lucru, crearea unei situații pentru a fi îndepărtat de la locul de muncă și a trebui să răspundă în fața legii pentru comportamentul său.

Răspunderea pentru sănătatea și siguranța muncitorilor semnifică stabilirea regulilor pentru reducerea și totodată eliminarea cauzele accidentelor sau a **boliilor profesionale**. Orice muncitor este asigurat obligatoriu împotriva accidentelor în momentul asumării. Munca ilegală, la negru, cum se spune – înseamnă a nu putea conta pe un posibil ajutor economic în caz de dauna permanentă - adică ceea ce rămâne pentru totă viață -în urma unui accident sau unei boli profesionale. și în acest caz, muncitorul trebuie oricând și oriunde să se protejeze.

În această scrisoare importantă impartită ,nu va fi posibilă examinarea tuturor aspectelor legate la menținerea sănătății și siguranței muncitorilor; mereu, dacă are ca obiectiv cel de transmitere oarecare informații pentru cel ce lucrează în sectorul construcții. Orice lucrător va putea cere reprezentantului muncitorilor, pentru siguranță, alte informații aproximative legii specifice, obligații, drepturi, datorii și alte informații tehnice.

## ORGANIZAȚIA SIGURANȚEI ȘI SĂNĂTĂȚII ÎN SECTORUL DE CONSTRUCȚII

Câteva subiecții, după lege, așteaptă însărcinarea de a organiza și verifica siguranța în sectorul de construcții, aici sunt puse în listă câteva explicații sintetice și relative; cele indicate în roșu sunt cele frecvent întâlnite de un muncitor.

PERSOANA CARE II INCREDINTEAZA CUIVA O LUCRARE	Motivul pentru care este realizata lucrarea.
ANTREPRENOR	Castigul persoanei careia ii este incredintata executarea operei sau o parte din ea.
SUBANTREPREN OR	Resursa care angajeaza desfasurarea lucrarii.
ANGAJATORUL	Este responsabil de tutela muncitorilor firmei care desfasoara lucru
RESP. DEI LAVORI	Subiect insarcinat de persoana care incredinteaza lucrarea pana la sfarsitul proiectiei sau executarii sau sfarsitul controlului de executare o operei
COORDONATOR IN FAZA DE PROIECTARE	Subiect insarcinat de persoana care incredinteaza lucrarea sau responsabilului lucrarilor de efectuat. Versiunea planului de siguranta si coordinare predispune un fascicol care contine informatiile utile la prevenirea si protectia riscurilor; [Rif. Art.4 D. Lgs.494]
COORDONATOR IN FAZA DE EXECUTIE	Subiect diferit de cel al angajatorului firmei care executa lucrarea, insarcinat de persoana care incredinteaza lucrarea sau de al responsabilului muncilor in executie. Trebuie sa se verifice, sa se coordoneze si controleze aplicarea din partea firmelor care executa lucrarea si a muncitorilor autonomi de la disponerea de competenta a planului de siguranta si de coordonament; sa se verifice planul operativ de siguranta.

PROIECTANTII	Sunt efectuantii activitatii de supraveghere si de aplicare a normelor de siguranta. Raspund penal pentru neefectuarea activitatii de supraveghere, formare, informare relativ cunostintelor lor.
RSPP	Responsabilul serviciului de preventie si protectie, identificat si numit de directiunea cu aceleasi modalitati cu care se incredinteaza sarcina de RSPP; Opereaza in colaborare cu reprezentantii directiuni.
RLS	Este persoana care controleaza muncitorii ca normele legii tutelei sa fie respectate. Poate fi numit de muncitori in interiorul firmei sau in exteriorul ei (patronat, sindicat). Poate avea acces la toate informatiile de care dispune RSPP. Trebuie sa fie consultat provizoriu si la timp, in ordinea interventiilor de siguranta si igiena muncii, cuprinse numirile titilarilor serviciilor interne ale firmei, relative la gestiunea si actualitatea sistemului.
ECHIPE DE URGENTA: ANTINCENDIU, EVACUARE	Interventii de urgență. Menținerea în perfectă eficiență a instrumentelor și aparatelor de intervenție. Sa se participe la exerciții.
MEDIC COMPETENT	Numit de către angajator, execută supravegherea sanitată în conformitate cu art. 17b din D. Lgs. 626/94

## PRINCIPALE RISURI PENTRU SĂNĂTATE ŞI SIGURANȚĂ IN ACTIVITATEA DE CONSTRUCȚII

Documentul în care se evidențiază risurile esențiale, importanța și măsurile de observat este definit DOCUMENT DE ANALIZĂ A RISCURILOR. Pentru fiecare firmă/impresa angajatorul direct sau prin intermediul RSSP - ului trebuie să scrie la redacție

Tabelul următor evidențiază într-o formă ordonată principalele factori de risc pentru sănătate și siguranță în activitatea de construcții. RSPP -ul poate da informații mai precise la șantierul în care firma este decisă să lucreze.

Efectele risurilor pentru sănătate sunt verificate de medicul specialist în timpul vizitei medicale periodice, la care muncitorul trebuie obligatoriu să se supune. În timpul vizitei medicul hotărăște dacă este sau nu potrivit. După caz pot fi sau nu intervenții pentru a nu expune muncitorul la situații care ar putea fi dăunătoare sănătății.

RISURI	TIPOLOGIA	DESCRIERE
PENTRU SIGURANȚĂ	ACCIDENTE	Leziuni cauzate de la uzul mașinilor, de unelte, portabile, etc. Leziuni cauzate de la căderea de materiale în timpul mișcărilor și căderilor de la înălțime, alunecărilor.
	IZBITURI, LOVITURI, CIOCNIRI, STRIVIREA PRIN PRESIUNE	Lezii ale membrelor și a altor părți ale corpului, răni traume, fracturi.
	IMPUNSATURI, TAIETURI, ZGARIETURI	Răni diverse în particular la mâini.
	ELECTROCUTARE	De la contactul cu părți în tensiune din motive de defecțiune în împământarea electrică și unelte ce nu sunt în siguranță.
PENTRU SĂNĂTATE	ZGOMOT	Produs de mașini și de unelte folosite în operațiile manuale.
	SOLICITĂRI ARTICULARE	Danii la articolații, puls și spate.
	LOVITURI CU RESTURI, ASCHII, SCANTEI	Răniri la față și ochi
	PRAFURI	Iritări căile respiratorii și conjunctivite
	FACTORI CLIMATICI	Disconfort
	MIȘCĂRI MANUALE PENTRU ÎNCĂRCĂTURI	Eforturi fizice cu consecințele risurilor pentru aparatul scheletico-muscular
	VIBRAȚII	Danii ale venelor, arterelor, nervilor și boli asemănătoare.
	CUTE SUBSTANȚE IRITANTE PENTRU	Infecții grave cu cutre
	DIZOLVANTI ȘI VOPSELE	Iritări dermatice, alergie la contactul cu stucchi vopsea și dizolvanți.

## DISPOZITIVI DE PROTECTIE PERSONALI (DPI)

Pe durata desfășurării activității, poate fi necesar utilizarea protecțiilor personale. Câteva sunt consiliante sau impuse, altele sunt indicate pe cartonașele din sănțier. Tabelul aduce principaliii DPI ce se utilizează în activitatea de sănțier. Lista completă o poate defini RSPP-ul urmărit de analiza riscurilor. DPI-ul nu e unica formă de protecție a persoanei; înfăra acestora sunt cele relative adaptării și slujirii în siguranță a mașinilor, împlantați dispozitive, posturi de muncă (ex. punți bine pregătite, prevăzute cu sisteme anticădere).

După toate ce am spus muncitorul va ține în considerare semnificația și cartolenistica sănțierului și eventualele etichetări de produse și substanțe ce vor fi utilizate în timpul lucrului.

DESCRIERE	RISC	ACȚIUNE LEZIVĂ	DOTARE
ELEMENTUL DE PROTECTIE	Căderea corpurielor ce pot răni	Leziuni la cap de diverse grade	Personal
MĂNUȘI	Manipulări/contactul cu corpuri ascuțite/tăietoare	Leziuni la mâini de diverse graduri	Personal
O CHELARI PENTRU OPERAȚIILE RISCANTE	Proiecții de stropi și particole	Leziuni la ochi de diverse mărimi	Personal
INSTRUMENTE DE PROTECTIE ÎMPOTRIVA AGENȚILOR ATMOSFERICI	Expunerea la agenți atmosferici	Disconfort	Personal
INCĂLTĂMIINTE ANTIACCIDENTE, ÎMPOTRIVA ALUNECĂRILOR ȘI NUMAI ÎMPOTRIVA ACCIDENTELOR	Drumuri accidentale Suprafețe alunecoase Ascuțite și tăietoare	Lezioni la picioare de diferite grade	Personal
PROTECTII ANTICĂDERE	Căderi/lucrări la înălțime	Leziuni diverse, foarte grave, deces	Echipa de lucru
CUFE ȘI INSERTII URICOLARE	Zgomot	Surzire	Personal

## عمومي

يوجد في إيطاليا عدد كبير من القوانين التي تحمي صحة وسلامة العمال في موقع العمل، توضح حقوق وواجبات العامل و من يرأس أو ينظم النشاط. أهمها المرسوم التشريعي 94/626

من واجب كل صاحب عمل أن ينظم العمل بطريقة تمنع وقوع الضرر على أي كان من عماله (بغض النظر عن الجنس، الديانة، أصله أو مبادئه السياسية)؛ يجب عليه التخلص أو التقليل من المخاطر على الصحة والسلامة. كل عامل يجب عليه أن يطلب ضمان سلامته، كما ينص عليه القانون. لذا يجب على صاحب العمل على سبيل المثال توفير معدات الوقاية الفردية، وضع إشارات تحذيرية تشير إلى الخطر والقواعد التي يجب احترامها، عمل الجسور التي تمنع سقوط الأشياء أو الأشخاص، الحث على القيام بعمل فحوص طبية وأمور أخرى كثيرة. في بعض الأحيان العمل بطريقة آمنة يمكن أن يكون مزعجاً، بالتأكيد يتطلب وقت للتعود على ذلك، ولكن إمكانية المقدرة على الاستمرار في العمل يستأهل أي نوع من الصعوبة!

يجب على صاحب العمل تأمين أماكن عمل آمنة، والعامل يجب عليه التقيد بالأنظمة الموجودة، مثل استخدام معدات السلامة الفردية، عدم القيام بأعمال متغيرة، الخ. عدم التقيد بها يعني المخاطرة بصحته وسلامته الشخصية و لزمه في العمل أيضاً، خلق ظروف تحمل على إبعاده عن العمل والإجابة أمام القضاء عن تصرفاته. الحفاظ على صحة وسلامة العامل يعني وضع قواعد تقلل أو تلغى في بعض الأحيان أسباب الإصابات في العمل أو المرض الحرفي. يتم التأمين على كل عامل لحظة تعيينه بشكل إجباري ضد حوادث العمل. العمل بشكل غير منظم - السوق السوداء كما يقال عنه - يعني عدم التken من الحصول على مساعدة مادية في حال حدوث ضرر دائم - يعني ضرر يبقى مدى الحياة - التي تأتي نتيجة حادث في موقع العمل أو مرض حرفي. حتى في هذه الحالة يجب على العامل دوماً وعلى أي حال يحمي نفسه. لا يمكن في هذه اللحظة القصيرة الخوض في كل النواحي المتعلقة بإدارة صحة وسلامة العاملين؛ على أي حال نضع كهدف لنا إيصال بعض المعلومات لمن يعمل في قسم البناء. يمكن لكل عامل أن يطلب من ممثلي العمال في مجال السلامة (انظر صفحة 2) معلومات إضافية حول القوانين المختصة، الواجبات والحقوق، الواجبات ومعلومات فنية أخرى.

### تنظيم السلامة والصحة في قسم البناء

حسب القانون من واجب بعض الأفراد تنظيم وإدارة أو الكشف على السلامة في قسم البناء، فيما يلي تم ذكر بعضها مع شرح مختصر عنها؛ المكتوبة بخط أحمر هي التي تواجه العمال بشكل أكبر:

المتعهد	لمن يتم القيام بكل العمل بمجمله
المقاول	لمن يعهد إليه إتمام العمل أو جزء منه.
مقاول من الباطن	لمن يعهد إليه إتمام جزء من العمل.
صاحب العمل	المسئول عن رعاية عاملي الشركة أو من يقوم بالعمل
المسئول عن العمل	شخص أو شركة موكل من قبل المتعهد بهدف التخطيط أو تنفيذ أو إدارة سير العمل
منظم في مرحلة التخطيط	شخص أو شركة موكل من قبل المتعهد أو من المسئول عن العمل للقيام به: وضع خطة السلامة والتنظيم؛ كتابة نشرة تحتوي على معلومات مفيدة حول الوقاية والحماية من المخاطر؛ [...] مرجع. مادة رقم 4 من القرار التشريعي رقم [494]
منظم في مرحلة التنفيذ	شخص غير صاحب العمل للشركة المنفذة، موكل من قبل المتعهد أو من قبل المسئول عن العمل لتنفيذ ما يلى: التأكيد من، تنظيم والتأكيد من تطبيق خطة السلامة والتنظيم من قبل الشركات المنفذة والعمال المستقلين. والتأكيد من الخطة العملية للسلامة.
مراقبين	هم من يقوموا بنشاط المراقبة على تطبيق قواعد السلامة. مسئولين أمام القضاء في حال التناقض عن نشاط المراقبة، التأهيل، المعلومات التي هم على علم بها.
RSPP	المسئول عن نظام إدارة الصحة والسلامة، معين من قبل الإدارة؛ يعمل بالتعاون مع RSPP بنفس الطريقة التي يتم التعيين بها للممثل للإدارة.

الشخص الذي يقوم بالتأكد من تطبيق قواعد السلامة لحساب العاملين.. يمكن تعينه من قبل العاملين داخل الشركة أو من الخارج (النقابة، الجمعية). يمكنه الحصول على كل المعلومات التي في حيازة RSPP في الأمور التي تتعلق بالسلامة والنظافة في العمل، بما فيها تعين المسؤولين عن الخدمات الداخلية في الشركة المتعلقة بإدارة وتطبيق النظام

RLS	العاملين في فرق الطوارئ: الإسعاف مقاومة الحريق الأخلاع	القيام بأعمال الطوارئ. و الحفاظ على المعدات ووسائل الطوارئ لتكون دائماً بكفاءة كبيرة. المشاركة على تدريبات الطوارئ.
الطبيب المختص	معين من قبل صاحب العمل، يقوم بالمراقبة الصحية تماشياً مع المادة رقم 17ب من القانون التشريعي رقم 626.	المخاطر الرئيسية للسلامة والصحة في قسم البناء الوثيقة التي تحمل المخاطر المعروفة، وأهميتها وإجراءات التي يجب مراعاتها، تعرف باسم وثيقة تقييم المخاطر. يجب على كل صاحب عمل/شركة بأن يقوم بكتابتها بشكل قائمة التالية تحمل بشكل مختصر مصادر الخطر RSPP مباشر أو عن طريق يمكنه تزويد معلومات أكثر تتعلق RSPP الرئيسية للصحة والسلامة في قسم البناء. الـ بخصوص الورشة التي تعمل بها الشركة، نتائج المخاطر للصحة يتم التأكيد منها من قبل الطبيب المختص من خلال الزيارة الطبية الدورية، والتي يجب على العامل الخضوع لها إجبارياً. بعد الزيارة الطبية يقوم الطبيب بإعطاء رأيه حول الملائمة الكاملة أو بكتابه عدم الملائمة. حسب الحالات يمكن الشروع بعمل إجراءات لتجنيب العامل من الأوضاع التي قد تكون ضارة بصحته.

مخاطر	النوع	الأوصاف
للسلامة	حوادث العمل	أضرار ناجمة عن استخدام الماكينات، المعدات المحمولة، الخ. أضرار ناجمة عن سقوط مواد خلال حركتها والسقوط من الأعلى والانزلاق.
	خدمات، ضربات، صدمات، احتشار	أضرار تسبب الأطراف وأجزاء أخرى في الجسم، جروح، رضوض، كسور.
	لسعات، جروح، خدوش	جروح مختلفة وخاصة في اليدين
	صعقة كهربائية	بملامسة أجزاء تحت جهد كهربائي بسبب عيب في الدائرة الكهربائية واستخدام معدات منقولة غير سليمة أو بطريقة غير سليمة.
	ضجيج	ناتجة عن الماكينات أو المعدات المنقولة خلال العمليات اليدوية
للحالة	إرهاق الأطراف	أضرار في الأطراف الرسغ والأكتاف
	الرشق، الرذاذ	أضرار للوجه والعيون
	غبار	تهيج مجاري التنفس والملتحمة (الغشاء المخاطي للجفن)
	عوامل جوية	انزعاج
	تحريك الأنفصال يدوياً	عقب جسدي مع خطر على الجهاز العظمي- العضلي
	الارتفاع	أضرار للشرابين، الأوردة، الأعصاب وأمراض مشابهة.
	مواد مهيجة للجلد	التهاب الجلد
	مواد الإذابة والدهان	أمراض جلدية متჩجة، حساسية من ملامسة الملاط، الدهان والمواد المذهبية.

معدات الوقاية الفردية (DPI) من خلال ممارسة العمل يمكن أن يكون من الضروري استخدام وسائل الوقاية الفردية، بعضها مفروض والبعض الآخر ينصح بها، البعض الآخر مشار إليها في اللوحات الإرشادية في موقع العمل. القائمة التالية تعرف على DPI معدات الوقاية الفردية الرئيسية في قسم البناء. القائمة كاملة تحدد من قبل RSPP بعض تقييم المخاطر. لا ليست DPI الوسيلة الوحيدة للوقاية الفردية؛ علاوة على ذلك توجد تلك المتعلقة تكييف وتأمين الماكينات، التجييزات، المعدات، موقع العمل (على سبيل المثال. جسر مركب بشكل جيد، مزود بأنظمة ضد السقوط). علاوة على ما سبق يجب على العامل الأخذ بعين الاعتبار الإشارات واللوحات الإرشادية في موقع العمل والبطاقات إذا وجدت للمنتجات أو المواد التي يتم استخدامها خلال مراحل العمل.

الأوصاف	الخطر	الضرر	ملحقة
مواد الحماية	سقوط مواد تسبب الرضوض	أضرار في رأس مختلفة	فردي
قفازات	تحريك/لاماسة أشياء مدبة ، حادة	أضرار مختلفة في الأيدي	فردي
نظارات للعمليات الخطرة	قنف الرذاذ والقطيع الصغيرة	أضرار مختلفة في العيون	فردي
ملابس للوقاية من العوامل الجوية	التعرض للعوامل الجوية	انزعاج	فردي
حذاء ضد الصدمات، ضد الانزلاق، نعل ضد التقط	مرات غير منتظمة، أسطح زلقة، تواجد أجسام مدبة وقاطعة، سقوط سقوط الأنفصال	أضرار مختلفة في القدمين	فردي
حماية ضد السقوط	السقوط، العمل على ارتفاعات	أضرار مختلفة، وخطيرة جدا، الموت	فريق العمل
سدادات للأذن	ضجيج	فقدان السمع	فردي

## УВОД

Италија располаже са великим бројем закона који гарантују здравље и сигурност радника на радним местима; описују (регулишу) права и обавезе радника и оних који организују и управљају радним процесима. Најважнији закон је, наравно, Правни Декрет (ДЛГС) 626/94. Обавеза сваког власника (**послодавца**) је да организује активност тако да радни процес не проузрокује штете никоме од његових радника (независно од спола, религије, порекла, политике); послодавац мора елиминисати или смањити ризик по здравље и сигурност радника. Сваки радник мора захтевати да његов интегритет буде поштован, како то дефинише закон. Ради тога, послодавац, нпр. обезбеђује диспозиције за заштиту особа, поставља натписе (плоче) којима указује на опасности и норме које треба поштовати, реализације заштите конструкције (скеле) којом онемогућава пад особа или предмета, врши лекарске прегледе и разне друге активности. Понекад, радити у сигурним условима може изгледати тешко и неугодно, сигурно захтева време да се на такве услове навикнемо, али бити радно способан и бити у стању да трајно обављамо радне активности вреди било каквог напора!

Послодавац мора организовати сигурна радна места али и радник мора поштовати правила која су обавезна у личној заштити, не бити непажљив, итд. Непоштовати их значи ставити на коцку властито здравље и сигурност или неког од својих радних колега, довести се у ситуацију удаљавања са радног места или пак одговарати пред законом због властитог понашања. Обезбедити здравље и сигурност радника значи установити правила којима ће се смањити или потпуно елиминисати узроци несрећа на послу и професионалних болести. Сваки радник, приликом заснивања радног односа мора бити осигуран. Радити на нерегуларан начин, како се каже – на црно – значи не рачунати на економску накнаду у случају трајног инвалидитета као поледица несреће на раду или професионалне болести. Значи, радник би се у сваком случају, морао заштитити. У овом кратком уводу није могуће образложити све аспекте везане за обезбеђење здравља и сигурности радника; намера је да се дају неке од информација онима који раде у сектору грађевинарства. Сваки радник може захтевати од представника за сигурност радника, потребне информације о специфичним законима, должностима, правима и обавезама, и о свим осталим техничким информацијама.

## ОРГАНИЗАЦИЈА СИГУРНОСТИ И ЗДРАВЉА У ГРАЂЕВИНСКОМ СЕКТОРУ

Поједини одређени субјекти, како то предвиђа закон дужни су да организују, проводе и контролишу сигурност у грађевинском сектору; овде су наведени само неки од њих уз релативно ограничена објашњења; они који су означени црвеном бојом су субјекти са којима се радник најчешће сусреће:

КОМИТЕНТ	Субјекат за чији рачун се реализује комплетан посао.
ИЗВОЂАЧ РАДОВА	Капацитет коме се поверија извршење комплетног посла или једног његовог дела.
СУИЗВОЂАЧ РАДОВА	Капацитет коме се поверија извршење дела радова.
ПОСЛОДАВАЦ	Онај који је одговоран за обезбеђење радника за извршење радова
НАДЗОРНИ ОРГАН	Субјект коме комитент поверија контролу извршења радова у складу са пројектом
КООРДИНАТОР У ФАЗИ ПРОЈЕКТОВАЊА	Субјект именован од стране комитента или од стране надзорног органа са задатком да утврди план сигурности и координације. Припрема збирку информација о заштити од ризика, и превентивних мера (Арт.4 ДЛГС.494)
КООРДИНАТОР У ФАЗИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ	Субјект именован од стране комитента или од стране надзорног органа, а не од стране послодавца, а у сврху извршења контроле, координације и примене плана сигурности од стране извођача радова; одобрава оперативни план сигурности.
КОНТРОЛОРИ	Субјекти којима је главна активност надзор над применама норми сигурности. Одговара кривично за неизвршење активности надзора

(РСПП) СЕКТОР ЗАШТИТЕ НА РАДУ	Одговоран за систем одржавања здравствене заштите (сигурности), изабран и постављен од стране управе (дирекције), као њен представник, , коме је поверено да ради по налогу РСПП; делује у сарадњи као представник управе.
(РЛС) ПРЕДСТАВНИК ЗАШТИТЕ РАДНИКА НА РАДУ	То је особа која у име радника потврђује да су законске норме испоштоване... и може бити изабран од стране радника унутар предузећа или извана (покровитељство, синдикат нпр.). Може располагати свим информацијама којима располаже (РСПП). Мора бити консултован превентивно и искључиво интервенисати у смислу сигурности и хигијене на послу, укључујући именовања одговорних за одржавање система сигурности унутар предузећа.
ЕКИПЕ ЗА ХИТНЕ ИНТЕРВЕНЦИЈЕ: ПРВА ПОМОЋ, ВАТРОГАСЦИ, ЕВАКУАЦИЈА	Хитне интервенције. Одржавање перфектне ефикасности опреме и осталих додатних помоћи у случају интервенције. Учествовање у вježбама.
ОДГОВОРНИ ЛЕКАР	Именован од стране послодавца, одржава медицински надзор у складу са Арт. 17 б - ДЛГС 626.

## ГЛАВНИ РИЗИЦИ ПО ЗДРАВЉЕ И СИГУРНОСТ У ГРАЂЕВИНСКОМ СЕКТОРУ

Документ који садржи најчешће ризике, њихову важност и мере на које је потребно обратити пажњу, дефинисан је као ДОКУМЕНТ ОЦЕНЕ РИЗИКА. За свако предузеће, послодавац, директно или посредством одговорног за заштиту на раду, мора израдити овај ДОКУМЕНТ. У следећој табели наведени су главни фактори ризика по сигурност и здравље у грађевинском сектору. Одговорни за заштиту на раду могу дати потпуније информације на градилишту. Ефекти од ризика по здравље проверени су од стране компетентног лекара који

(РСПП) СЕКТОР ЗАШТИТЕ НА РАДУ	Одговоран за систем одржавања здравствене заштите (сигурности), изабран и постављен од стране управе (дирекције), као њен представник, , коме је поверено да ради по налогу РСПП; делује у сарадњи као представник управе.
(РЛС) ПРЕДСТАВНИК ЗАШТИТЕ РАДНИКА НА РАДУ	То је особа која у име радника потврђује да су законске норме испоштоване... и може бити изабран од стране радника унутар предузећа или извана (покровитељство, синдикат нпр.). Може располагати свим информацијама којима располаже (РСПП). Мора бити консултован превентивно и искључиво интервенисати у смислу сигурности и хигијене на послу, укључујући именовања одговорних за одржавање система сигурности унутар предузећа.
ЕКИПЕ ЗА ХИТНЕ ИНТЕРВЕНЦИЈЕ: ПРВА ПОМОЋ, ВАТРОГАСЦИ, ЕВАКУАЦИЈА	Хитне интервенције. Одржавање перфектне ефикасности опреме и осталих додатних помоћи у случају интервенције. Учествовање у вježбама.
ОДГОВОРНИ ЛЕКАР	Именован од стране послодавца, одржава медицински надзор у складу са Арт. 17 б - ДЛГС 626.

## ГЛАВНИ РИЗИЦИ ПО ЗДРАВЉЕ И СИГУРНОСТ У ГРАЂЕВИНСКОМ СЕКТОРУ

Документ који садржи најчешће ризике, њихову важност и мере на које је потребно обратити пажњу, дефинисан је као ДОКУМЕНТ ОЦЕНЕ РИЗИКА. За свако предузеће, послодавац, директно или посредством одговорног за заштиту на раду, мора израдити овај ДОКУМЕНТ. У следећој табели наведени су главни фактори ризика по сигурност и здравље у грађевинском сектору. Одговорни за заштиту на раду могу дати потпуније информације на градилишту. Ефекти од ризика по здравље проверени су од стране компетентног лекара који

врши периодичне лекарске прегледе, а којима се радник мора обавезно подвргнути. Након прегледа, лекар даје своју оцену о здравственом стању радника. У појединим случајевима се интервенише тако да се радник излаже ситуацијама које могу резултирати опасношћу по здравље.

РИЗИЦИ	ТИПОЛОГИЈА	ОПИС
ПО СИГУРНОСТ	НЕСРЕЋЕ НА РАДУ	Повреде изазване употребом машина, спрava итд. Повреде изазване падом материјала током њиховог кретања или падом са висине и клизањем.
	УДАРИ, СУДАРИ И ПРИГЊЕЧЕЊА	Повреде руку и ногу или других делова тела са ранама, ломовима.
	УБОДИ, РЕЗОВИ, ОГРЕБОТИНЕ	Разне повреде посебно на рукама
	СТРУЈНИ УДАРИ	Због контакта са деловима под напоном, због неисправности у струјним инсталацијама или због кориштења несигурних алата
ПО ЗДРАВЉЕ	БУКА	Произведена од стране машина и мобилних спрava у току рада
	УТИЦАЈ НА ЗГЛОБОВЕ	Повреде ручних зглобова и зглоба рамена
	МЛАЗЕВИ, ПРСКАЊЕ	Повреде лица и очију
	ПРАШИНА	Иритација респираторних путева и коњуктивитис
	КЛИМАТСКИ ФАКТОРИ	Проблеми; Немир
	РУЧНО ПОКРЕТАЊЕ ТЕРЕТА	Физички напори са последицом ризика по мишиће и кости
	ВИБРАЦИЈЕ	Штетност по вене, артерије и нерве и сличне болести
	МАТЕРИЈЕ ИРИТАНТНЕ ПО КОЖУ	Упала коже
	ЛАКОВИ И РАЗРЕЂИВАЧИ	Дерматитиси, алергије у додиру са гипсом, бојама и разређивачима (ацетоном)

## ДИСПОЗИЦИЈЕ (МЕРЕ) ЗА ЛИЧНУ ЗАШТИТУ

У току радних активности, може бити обавезно кориштење личне заштите. Неке од њих су обавезне, а за неке се саветује кориштење или су означене у паноима (плочама) градилишта. У следећој табели наведене су основне диспозиције за личну заштиту приликом радних активности у грађевинарству. Комплетну листу ових диспозиција сачињава лице одговорно за заштиту на раду претходно оцењујући ризике на послу. Диспозиције за личну заштиту нису једини начин заштите радника на раду; осим овога потребно је прилагодити раднику сигурност машина, алата, инструмената, радних места (нпр. скеле добро урађене, које онемогућавају падове). Осим овога свега реченог радник мора водити рачуна о обавештајним напписима на градилишту и о евентуалним етикетама производа које се користе у току радних активности.

ОПИС	РИЗИК	ПОВРЕДА	ОПРЕМА
ЗАШТИТНИ ШЛЕМ	Пад чврстих предмета	Повреде главе разног типа	Лична
РУКАВИЦЕ	Употреба/контакт оштрих предмета, резови	Повреде руку разног типа	Лична
ЗАШТИТНЕ НАОЧАЛЕ	Прскање и прашина	Повреде очију разне врсте	Лична
ОПРЕМА ЗА ЗАШТИТУ ОД АТМОСФЕРСКИХ УТЕЦАЈА	Излагање разним атмосферским променама	Сметње	Лична
ЗАШТИТНЕ ЦИПЕЛЕ СА НЕПРОБОЈНИМ ЂОНОМ	Опасни прелази Клизне површине Присутност оштрих предмета	Повреде ногу разне врсте	Лична
ЗАШТИТА ОД ПАДА	Пад, рад на висини	Разне повреде, чак јако тешке и смрт	Радна група
ЗАШТИТНЕ СЛУШАЛИЦЕ	Бука	Наглувост	Лична

## KARAKTERE TË PËRGJITHSHËM

Italia ka një shumë ligjieve që mbrojnë shëndetin dhe sigurinë e punëtorve tek vëndi i punës; përshkruajnë të drejtat dhe detyrat e punëtorit dhe është udhëheqësit ose kujtë organizon aktivitetin. Ligji më i rëndësishëm është sigurisht decreti legjislativ 626/94.

Është detyra e gjithë titullarve (dhënëseve të punës) të organizohen në mënyre që puna mos të sjelli dëme punëtorve (pavarësish nga sexi, feja, ardhja dhe politika), duhet të zhduki ose të pakësoj rreziqet për shëndetin dhe sigurinë. Gjithë punëtorët duhet të kërkojnë respektin e paprekshmërisë dhe sigurimit e vetes vetë. Prandaj, dhënësi i punës, për shembull, pajis me sistemat e mbrojtjes personale, ngjit kartela që shënojnë rreziqet dhe normat për tu respektuar, realizon skela që parandalojnë nga rënja e gjërave dhe e personave, lejonë vizita mjekësore dhe gjëra të tjera. Disa herë punëtori në sigurim mund të rezultoj e vështirë she e parehatshëme, sigurisht kërkon kohë për ti mësuar, por të jesh në gjendje të vazhdosh punën vlen më shumë se çfarëdo përpikje.

Dhënësi i punës duhet të rganizoj vënde pune të sigurtë, por punëtori duhet të respektoj normat që i detyrohen, si përdoren mrojtjet personale, mos të jetë pakujdes, etj.

Mos respekti i normave shpreh vëndosjen në rrezik të shëndetit dhe sigurinë ose sigurinë e një shok pune, krejimin e një situatë për largimin nga puna me përgjigjen përpëra ligjit për sjelljen. Mbrojtja e shëndetit dhe e sigurisë e punëtorve shpreh vendosjen e narmave për të pakësuar ose disa herë për të zhdukur shkaket e aksidentit ose e smundjes professionale. Gjithë punëtorët është i siguruar detyrimishtë nga aksidentet në punë në momentin e marrjes në punë. Punosh në mënyrë të pa rregullt-në zezë- do me thënë mos të keshë mundësinë e ndhimës ekonomike në rastin e dëmit e përkohëshëm - do me thënë për gjithë jetën – që shkonë mbrapa një aksidenti ose një smundje professionale. Edhe në këtë rast, punëtori duhet të mbrohet.

Në këtë ndarje të shkurtë nuk është e mundur analizimi i gjithë aspekteve të lidhur me administrimin e shëndetit dhe e sigurisë të punëtorve: por ka objekтивin e teicimit e disa njoftime për kush punon në sektorin edil. Gjithë punëtorët mund të kërkojnë përfaqësuesëve e punëtorve për sigurimin (faqe 2) njoftime të tjera për narmat specifike, detyrat, të drejtat dhe njoftime teknike.

## ORGANIZIMI I SIGURISË DHE I SHËNDETIT NË SEKTORIN EDIL

Câteva subiecții, după lege, așteaptă însărcinarea de a organiza și verifica siguranța în sectorul de construcții, aici sunt puse în listă câteva explicații sintetice și relative; cele indicate în roșu sunt cele frecvent întâlnite de un muncitor.

Disa personash, për ligjin kanë detyrën e organizimit dhe udhheqes ose verifikimit e sigurisë në sektorin edil, ktu janë të përshkruar disa me shpjegimin e lidhur; ato që janë të shënar me të kuqe janë më të rëndësishme për punëtorin.

**POROSITËSI** Përsona për kujtë i puna është e realizuar

**SIPËRMARRËSI** Burimi kujtë është dhënë zbatimi i punës ose e një pjesë të punës

**NËNSIPËEMARRËSI** Burimi që merr zbatimin e një pjesë të punës

**DHËNËSI I PUNËS** Përgjegjësi i mbrojtjes e punëtorve e firmës që zbaton punën

**UDHËHEQËSI I PUNËS** Subjekti i ngarkuar nga porositësi për projektimin ose për zbatimin e kontrollit e zbatimit punës

**MËSUES KUDESTAR NË FAZË PROJEKTI** Subjekti i ngarkuar nga porositësi ose nga udhëheqësi i punës për zbatimin e: hartimit e planit e sigurisë dhe e udhëheqes; jap një fashikull me njoftimet për parandalimin dhe për mbrojtjen nga rreziku; [rif.Art.4 DLGS.494]

**UDHËHEQËSI NË FAZË ZBATIMI** Subjekt i ndryshëm nga dhënësi i punës i firmës e zbatimit, i ndikuar nga porositësi ose nga udhëheqësi i punës e zbatimit për:

verifikimin, udhëheqes dhe zbatimin nga firmat zbatuese dhe punëtorve autonom i normave për përshtatjen e planit sigurisë dhe udhëheqes; verifikimi i planit operativ e sigurisë.

**PARË KUVENDI** Janë zbatuesit e aktivitetit e kontrollit e respektit e normave sigurisë.

I përgjigjen penalish për kapërcimin e aktivitetit kontrollit, formimit, njoftimit, në lidhje me njoftimet që kanë.

**RSPP** Është udhëheqësi i sistemit e administrimit i shëndetit dhe i sigurisë, i identifikuar dhe emëruar nga drejtimi me të njejtën mënyrë që emëroet RSPP; puna e bashkëpunimit me përfaqësuesin e drejtimit.

**RLS** Është persona që verifikon nga ana e punëtorve normat e ligjit për mbrojtjen të jenë respektuar..mund të jetë i emëruar nga punëtorët mbena ose jashtë firmës ( zotërim, sindikat ): Mund të hyj tek gjithë njoftimet që ka RSPP. Duhet ti këshillohet parandalimishtë dhe menjëherë sipër

ndërhyrjeve në sigurinë dhe igjenën në punë, me emërimet e titullarve e shërbimeve të mbenshme firmës në lidhje me administrimin dhe zbatimin e sistemit.

#### SQUADËRA TË NGARKUARA

ME SPIKAMË: NDHIMË E SHPEJTË KUNDËRZJARRIT EVAKUIM  
Ndërhyrje spikame, ruajtje e gatishmërisë e mjeteve dhe ndihmave e ndërhyrjes. Merr pjesë në ushtrimet.

MJEKU KOMPETENT i emëruar nga dhënësi i punës, zbaton kontrollin sanitari nën art. 17b i DLGS 626

#### RREZIQET MË TË RËNDËSISHME PËR SHËNDETIN DHE SIGURIMIN NË PUNËN EDILE

Dokumenti ku janë të përshkruar rreziqet të rilevuar, rëndësia dhe masat për të respektuar, është i quajtur DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI (DOKUMENT I LLOGARITJES I RREZIQUEVE).

Për gjithë firmat dhënësi i punës, drejt për drejt ose ndërmjet RSPP mund të leshoj njoftime të tjera më të përshtatçëm për kantierin ku firma punon. Efektet e rreziqeve për shëndetin janë të verifikuar nga mjeku kompetent gjatë vizitës mjekësore periodike, që punëtori duhet të bëj detyrimishtë. Pas vizitës, mjeku jep një gjykim për përshtatshmërinë e plotë, me përshkrim ose e pa përshtatshmërise. Në lidhje me rastet mund të janë aktivuar ose jo ndërhyrjet për mos të ekspozuar punëtorin nën situatave që mund të sjellin dëme për shëndetin.

RREZIQE	TIPOLOGJI	PËRSHKRIM
PËR SIGURIMIN	AKSIDENTE	Dëme nga përdorimi i makinarve, mjeteve, portative, etj. Dëma nga rënja e mjeteve gjatë lëvizjes dhe nga rënja nga lartësia dhe shkarjes
	GODITJE, RRAHJ, PËRPLASJE, NGJESHJE	Dëme tek gjymtyrat ose pjesa të tjera të trupit, plaga, tronditje, thyrje
	THUMBIM, PREFJE, CERRJE	Plaga të ndryshëme në veçanti tek duart
	ELEKTROPËRÇİM	Nga kontakti me pjesat në tendosje nga difektet e sistemit elektrik dhe nga përdorimi i mjeteve portative pa të sigurt
PËR SHËNDETIN	ZHURMË	E prodhuar nga makineret dhe nga mjeteve portative e punës manuale
	NXITJE GYMTYRORE	Dëme në kyçet e pulseve ose e shpalloseve
	SHTYTJE, SKICA	Ngacmimë në rrugën e fryshtës së bashku me komponentët e saj
	FAKTORE KLIMATIKE	Siklet
	LËVIZJE MANUALE E PESHAVE	Mundime fizike me rezik për aparatin muskul-skeletor
	DRIDHJE	Dëm në damar, arterie, nerva dhe smundje të ngashëm
	LËNDE NGACMUESE PËR LËKURËN	Infeksione në lëkurë
	TRETËSE DHE VERNIKA	Dermatit ngacmuese, alergji nga kontakti me stuko, vernika dhe tretëse

## SISTEMA MBROJTJE PERSONALE (DPI)

Gjatë zbatimin e aktivitetit, mund të jetë i nevojishëm përdorimi i mbrojtjes personale. Disa janë të këshilluara ose të detyruara, të tjerat janë ndikuara në kartelat e kantierit. Tabela përshkruan DPI më të rëndësishëm përfundimtari përdorur në aktivitetin edhe. Lista e plotë mund ta japi RSPP pas një llogaritje e rezikut. DPI nuk është forma e vetëm e mbajtjes përfundimtare; përtotë çfarë është e thënë, punëtori duhet të marri parasysh shenjat the kartelat e kantierit dhe etiketat eventuale e prodhimeve dhe e lëndeve që janë të përdorura gjatë punës.

PËRSHKRIM	RREZIK	AKSION DËMTUESE	PAJIME
HELMET MBROJTJE	Rënja e pjesave turbulluese	Dëme në kokë me rëndësi të ndryshëme	Personale
DOREZA	Manovrim/kontakt me pjesa majëmprehtëse, prefse	Dëme në duart me rëndësi të ndryshëme	Personale
SYZE PËR PUNËT TË RREZIKSHME	Projektimi e sprucimeve dhe grimcave	Dëme te sytë me rëndësi të ndryshëme	Personale
RROBA PËR MBROJTJEN NGA FAKTORI ATMOSFERIK	Ekspozim nën faktoreve atmosferike	Siklet	Personale
KËPACA KUNDËRAKSIDENTIT KUNDËRRËSHQITJES DHE SHOLLA KUNDËRVIMOSJES	Rrugë aksidentuar Sipërfaqe rrëshqitëse Prezenca e pjesave mejëmprehtëse dhe prefse Rënja e peshave	Dëme në këm me rëndësi të ndryshëme	Personale
MBROJTJE KUNDËRRËNJES	Rënje, puna në lartësi	Dëme të ndryshëme, dhe sumë të rënda, vdekje	Personale
KËSULA OSE SHTYRJE PËR VESHIN	Zhurmë	Shurdhësi	Personale